

# Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods®

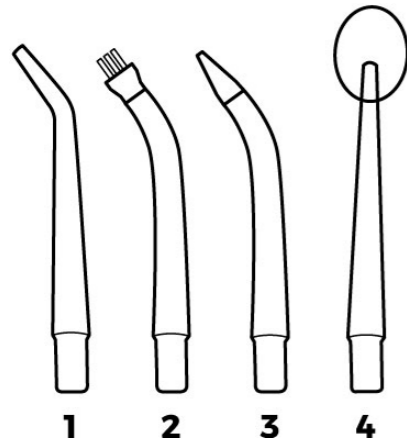
waste. Following these instructions will help prevent harmful consequences to personal and environmental safety.

## InnovaGoods®

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- DC In: 5 V / 1 A
- Battery: Li-ion 2000 mAh / 7.4 Wh
- Power: 4 W
- Pressure: 30-110 PSI
- Capacity: 220 ml
- IPX6 protection

## User's Manual



## ENGLISH

### WARNINGS

**IMPORTANT: KEEP THE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.** Do not use chargers of more than 1A or fast charging chargers. Mineral water is recommended to prevent problems with limescale. Fully recharge the battery the first time. Make sure that the voltage of the power supply is compatible with the device. Do not pull on the cord and make sure that it does not become tangled. Keep the cord away from hot or sharp surfaces. Clean the device with a slightly damp cloth. Do not use abrasive products or materials to clean it. Suitable for domestic use only. Use the device for its intended purpose only. Store the product in a dry place with no dust. Do not leave the device unattended when it is switched on. If the device, the pieces or the cord show defects or they do not work properly, do not use them or attempt to repair them. Only a qualified technician should do it. This device is not designed for use by children or people with physical and mental disabilities, unless they are fully supervised by an adult who is responsible for their safety. This product is not household waste, so follow the environmental standards for recycling. Read the instructions carefully before first use. Keep the manual for further queries. Discard the product in accordance with the European Directive 2002/96/EC. Enquire about your local recycling legislation for electrical and electronic products and follow these steps. Do not dispose of this product with household

### INSTRUCTIONS

- Remove the rear silicone protector and charge the Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods® using a USB source. The LEDs will flash while it is charging and will remain constant when charging is complete (approx. 3 hours). The device will not work while it is being charged.
- Open the container and insert water; you can add one part of your usual mouthwash (alcohol-free).
- Position the accessory you wish to use: (1) standard cleaning; (2) orthodontic cleaning; (3) periodontal cleaning; (4) tongue cleaning.
- Insert the nozzle into the mouth, above the teeth and close your lips. Press the ON button to switch the Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods® on. Press again to change between settings: LOW (low pressure, for sensitive teeth or gums); HI (daily cleaning); PULSE (intermittent jet).
- Normally, a container of water is needed for the top teeth and another for the bottom teeth. With practice, you can avoid splashes and use the water more efficiently.

## FRANÇAIS

### AVERTISSEMENTS

**IMPORTANT : CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATIONS ULTÉRIEURES.** Ne pas utiliser de chargeurs de plus de 1A ou de chargeurs rapides. L'eau minérale est recommandée pour éviter les problèmes de calcaire. Chargez complètement la batterie lors de la première utilisation. Assurez-vous que la tension électrique correspond à l'appareil. Ne tirez pas sur le cordon et assurez-vous qu'il ne s'enroule pas. Tenez le cordon à l'écart des surfaces chaudes ou coupantes. Essayez-le avec un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de produits ou de matériaux abrasifs pour le nettoyage. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu. Gardez l'appareil au sec et exempt de poussière. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé. Si l'appareil, le cordon ou les pièces semblent défectueux ou qu'ils ne fonctionnent pas correctement, ne pas les utiliser ou tenter de les réparer. Seul un technicien qualifié peut le faire. Cet appareil n'a pas été conçu pour être manipulé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques ou psychiques limitées à moins qu'ils ne soient sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité. Ce

produit n'est pas un déchet ménager, merci de suivre les règlements environnementaux en vigueur pour son recyclage. Lisez les instructions avec attention avant la première utilisation. Conservez le manuel pour une consultation ultérieure. Veuillez jeter ce produit conformément à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur la législation locale en matière de recyclage des produits électriques et électroniques. Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Le respect de ces indications permet d'éviter des conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Entrée DC : 5 V / 1 A
- Batterie : Li-ion 2000 mAh / 7,4 Wh
- Puissance : 4 W
- Pression : 30-110 PSI
- Capacité : 220 ml
- Protection IPX6

### INSTRUCTIONS

- Retirez le protecteur en silicone arrière et chargez le Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods® en utilisant une source USB. Les voyants clignoteront pendant le chargement et resteront constants une fois le chargement terminé (environ 3 heures). L'appareil ne fonctionnera pas pendant qu'il est en charge.
- Ouvrez le récipient et insérez de l'eau ; vous pouvez ajouter une partie de votre bain de bouche habituel (sans alcool).
- Positionnez l'accessoire que vous souhaitez utiliser : (1) nettoyage standard ; (2) nettoyage orthodontique ; (3) nettoyage parodontal ; (4) nettoyage de la langue.
- Insérez l'embout dans la bouche, au-dessus des dents et fermez les lèvres. Appuyez sur le bouton ON pour mettre en marche le Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods®. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour passer d'un réglage à l'autre : LOW (basse pression, pour les dents ou les gencives sensibles) ; HI (nettoyage quotidien) ; PULSE (jet intermittent).
- Normalement, un récipient d'eau est nécessaire pour les dents du haut et un autre pour les dents du bas. Avec de la pratique, vous pouvez éviter les éclaboussures et utiliser l'eau plus efficacement.

## ESPAÑOL

### ADVERTENCIAS

**IMPORTANTE: CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.** No utilice cargadores de más de 1 A ni de carga rápida. Se recomienda usar agua mineral para evitar los problemas con la cal. Cargue la batería por completo la primera vez. Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación se corresponde con la del aparato. No tire del cable y asegúrese de que no se enrolla. Mantenga el cable apartado de superficies calientes o cortantes. Límpiolo con un trapo ligeramente humedecido. No utilice productos ni materiales abrasivos para su limpieza. Únicamente apto para uso

doméstico. Utilice el aparato únicamente para las funciones que se ha diseñado. Guarde el dispositivo en un lugar seco y libre de polvo. No deje el aparato sin supervisión mientras esté encendido. Si el aparato, las piezas o el cable parecieran defectuosos o no funcionarían correctamente, no los utilice ni intente reparar. Solo un técnico cualificado debe hacerlo. Este dispositivo no está diseñado para que lo manejen niños o personas con capacidades físicas o psíquicas limitadas, salvo que cuenten con la supervisión de un adulto responsable de su seguridad. Este producto no es un residuo doméstico. Siga las normativas medioambientales vigentes para su reciclaje. Lea detenidamente las instrucciones antes del primer uso. Conserve el manual para consultas posteriores. Deseche este artículo conforme a la directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre la legislación local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos y sigala. No deseche este producto con la basura doméstica. Seguir estas indicaciones contribuye a evitar consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- DC In: 5 V / 1 A
- Batería: Li-ion 2000 mAh / 7,4 Wh
- Potencia: 4 W
- Presión: 30-110 PSI
- Capacidad: 220 ml
- Protección IPX6

### INSTRUCCIONES

- Retire el protector de silicona trasero y cargue Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods® en una fuente USB. Los LED parpadearán durante la carga y quedarán fijos al completarse (aprox. 3 h). El dispositivo no funciona mientras se está cargando.
- Abra el depósito e introduzca agua; puede añadir una parte de su colutorio habitual (sin alcohol).
- Coloque el accesorio que desee usar: (1) limpieza estándar; (2) limpieza ortodoncia; (3) limpieza periodontal; (4) limpieza de lengua.
- Introduzca la boquilla en la boca, encima de los dientes, y cierre los labios. Pulse el botón ON para encender Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods®. Pulse de nuevo para cambiar entre los modos: LOW (baja presión, para dientes o encías sensibles); HI (limpieza diaria); PULSE (chorro intermitente).
- Normalmente, se necesita un depósito para los dientes superiores y otro para los inferiores. Con la práctica, se evitan salpicaduras y se aprovecha el agua más eficientemente.

## DEUTSCH

### WARNHINWEISE

**WICHTIG: BITTE BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUF.** Verwenden Sie keine Ladegeräte, die mehr als 1 A liefern, oder Schnellladegeräte. Es wird empfohlen Trinkwasser zu verwenden, um Kalkablagerungen zu vermeiden. Laden Sie

die Batterie vor der ersten Nutzung vollständig auf. Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Stromquelle der des Geräts entspricht. Ziehen Sie nicht am Kabel und vergewissern Sie sich, dass es sich nicht verwickelt. Halten Sie es von heißen oder scharfkantigen Oberflächen fern. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Zur Reinigung keine scheuernden Produkte oder Substanzen verwenden. Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur für die dafür vorgesehenen Funktionen. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort auf. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt in Betrieb lassen. Bei Beschädigung oder Fehlfunktionen des Geräts, von Einzelteilen oder des Kabels, diese nicht verwenden und keine Reparaturversuche unternehmen. Nur ein qualifizierter Techniker sollte dies tun. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder oder Menschen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt, es sei denn sie werden von einem für Ihre Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen beaufsichtigt. Dieses Produkt ist kein Hausmüll, folgen Sie den Umweltschutzbestimmungen für dessen Entsorgung. Lesen Sie die Anweisungen vor dem ersten Gebrauch aufmerksam durch. Bewahren Sie das Handbuch für ein späteres Nachschlagen auf. Entsorgen Sie diesen Artikel gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Informieren Sie sich über die örtlichen Gesetze zum Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten und befolgen Sie diese. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll. Die Einhaltung dieser Richtlinien hilft, negative Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

### TECHNISCHE DATEN

- DC-Eingang: 5 V / 1 A
- Akku: Li-Ion 2000 mAh / 7,4 Wh
- Leistung: 4 W
- Druck: 30-110 PSI
- Fassungsvermögen: 220 ml
- Schutzart: IPX6

### ANLEITUNG

- Entfernen Sie das Silikon an der Hinterseite und laden Sie den Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods® an einer USB-Stromquelle auf. Die LEDs blinken während des Ladevorgangs und leuchten konstant, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist (ca. 3 Stunden). Das Gerät funktioniert nicht während des Ladevorgangs.
- Öffnen Sie den Tank und füllen Sie ihn mit Wasser; Sie können etwas von Ihrem üblichen Mundwasser (ohne Alkohol) hinzugeben.
- Setzen Sie das gewünschte Zubehör ein: (1) Standardreinigung; (2) kieferorthopädische Reinigung; (3) Parodontalreinigung; (4) Zungenreinigung.
- Führen Sie das Mundstück oberhalb der Zähne in den Mund ein und schließen Sie die Lippen. Drücken Sie die ON-Taste, um den Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods® einzuschalten. Drücken Sie erneut, um zwischen den Betriebsarten zu wechseln: LOW (niedriger Druck, für empfindliche Zähne oder Zahnfleisch); HI (tägliche Reinigung); PULSE (Strahl pulsierender Intensität).
- Normalerweise wird eine Tankfüllung für die oberen und eine für die unteren Zähne benötigt. Mit etwas Übung gelingt die Reinigung ohne Spritzer und das Wasser wird effizienter genutzt.

## ITALIANO

### AVVERTENZE

**IMPORTANTE: CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI.** Non utilizzare caricabatterie di oltre 1 A e nemmeno quelli a ricarica rapida. Si consiglia di utilizzare acqua minerale per evitare problemi di calcare. Caricare completamente la batteria la prima volta. Assicurarsi che la tensione della fonte d'alimentazione corrisponda a quella dell'apparecchio. Non tirare il cavo e assicurarsi di non attorcigliarlo. Tenere il cavo lontano da superfici calde o taglienti. Pulirlo con un panno leggermente umido. Non usare prodotti né materiali abrasivi per la pulizia. Questo apparecchio è adatto esclusivamente per un utilizzo domestico. Utilizzare l'apparecchio unicamente per le funzioni per le quali è stato progettato. Conservare il dispositivo in un luogo secco e privo di polvere. Non l'asciare l'apparecchio incustodito se è ancora acceso. Se l'apparecchio, i pezzi o il cavo sembrano difettosi o non funzionano correttamente, non usarli né provare a ripararli. Solo un tecnico qualificato può farlo. Questo dispositivo non è progettato per essere usato da bambini o persone con capacità fisiche o psichiche limitate, eccetto se si trovano sotto la custodia di un adulto responsabile della loro sicurezza. Questo prodotto non è un rifiuto domestico, seguire le norme ambientali in vigore per il corretto smaltimento. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Conservare il manuale d'uso per successive consultazioni. Smettere questo articolo in conformità della direttiva europea 2002/96/EC. Informarsi sulla legislazione locale per il riciclo di prodotti elettrici ed elettronici e rispettarla. Non buttare questo prodotto nella spazzatura domestica. Seguire queste indicazioni contribuisce ad evitare conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente.

### SPECIFICHE TECNICHE

- DC In: 5 V / 1 A
- Batteria: Li-ion 2000 mAh / 7,4 Wh
- Potenza: 4 W
- Pressione: 30-110 PSI
- Capacità: 220 ml
- Protezione IPX6

### ISTRUZIONI

- Rimuovere la protezione in silicone posteriore e ricaricare Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods® tramite una presa USB. I LED lampeggeranno durante la ricarica e resteranno fissi quando la ricarica sarà completa (circa 3 h). Il dispositivo non funziona durante la ricarica.
- Aprire il serbatoio e inserire l'acqua; si può aggiungere una parte del collutorio che si usa solitamente (senza alcol).
- Inserire l'accessorio che si intende utilizzare: (1) pulizia standard; (2) pulizia ortodonzia; (3) pulizia profonda; (4) pulizia della lingua.
- Inserire la bocchetta nella bocca, sui denti, e chiudere la bocca. Premere il pulsante ON per accendere Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods®. Premere di nuovo per cambiare tra le modalità: LOW

(bassa pressione, per denti o gengive sensibili); HI (pulizia quotidiana); PULSE (getto intermittente).

- Solitamente serve un serbatoio i denti superiori e un altro per quelli inferiori. Con la pratica si eviteranno spruzzi e si sfrutta l'acqua con maggiore efficienza.

## PORTUGUÊS

### ADVERTÊNCIAS

**IMPORTANTE: CONSERVAR AS INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS FUTURAS.** Não utilize carregadores com mais de 1 A nem de carregamento rápido. Recomenda-se a utilização de água mineral para evitar problemas de calcário. Carregue a bateria por completo, antes da primeira utilização. Certifique-se de que a voltagem da fonte de alimentação corresponde à do aparelho. Não puxe pelo cabo e certifique-se de que o mesmo não tem dobras. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes ou cortantes. Limpe o aparelho com um pano ligeiramente humedecido. Não utilize produtos nem materiais abrasivos para a sua limpeza. Trata-se de um aparelho apenas indicado para o uso doméstico. Utilize o aparelho somente nas funções para as quais ele foi concebido. Guarde o dispositivo num local seco e livre de pó. Não deixe o aparelho em funcionamento sem supervisão. Caso o aparelho, as peças ou o cabo apresentem ter algum defeito ou não funcionem corretamente, não os utilize e não tente consertá-los. Apenas um técnico qualificado deverá fazê-lo. Este dispositivo não foi concebido para ser utilizado por crianças ou pessoas com capacidades físicas ou psíquicas limitadas, a não ser que contem com a supervisão de um adulto responsável pela sua segurança. Este produto não é um resíduo doméstico. Siga as normas ambientais em vigor para a sua reciclagem. Leia atentamente as instruções antes da primeira utilização. Conserve o manual para consultas posteriores. Descarte este artigo conforme a diretiva europeia 2002/96/EC. Informe-se sobre a legislação local relativa à reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos e cumpra-a. Não descarte este produto juntamente com o lixo doméstico. O cumprimento das presentes indicações contribui para evitar consequências negativas na saúde humana e no meio ambiente

### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- DC In: 5 V / 1 A
- Bateria: Iões de lítio 2000 mAh/7,4 Wh
- Potência: 4 W
- Pressão: 30-110 PSI
- Capacidade: 220 ml
- Proteção IPX6

### ISTRUÇÕES

- Retire a proteção de silicone traseira e carregue o Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods® numa tomada USB. Os LED ficam intermitentes durante o carregamento e fixos quando a carga está completa (aprox. 3 h). O dispositivo não funciona durante o carregamento.
- Abra o depósito e introduza água; pode acrescentar uma parte do colutório



## Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods -

akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Varmista, että virtalähteen jännite vastaa laitteen jännitettä. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Pidä johto erillään kuumista pinnoista ja terävistä esineistä. Puhdista se hieman kostealla liinalla. Älä käytä puhdistukseen hankaavia tuotteita tai aineita. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Säilytä laite kuivassa ja pölyttömässä paikassa. Älä jätä laitetta vartioimatta, kun se on päällä. Jos laite, jokin sen osa tai kaapeli vaikuttaa vialliselta tai ei toimi kunnolla, älä käytä tai yritä korjata niitä. Vain pätevät sähköasentaja saa tehdä korjaustoimenpiteet. Tätä laitetta ei ole suunniteltu lasten tai fyysisesti tai henkisesti rajoitettuiden henkilöiden käytettäväksi muutoin kuin turvallisuudesta vastaavan aikuisen valvonnassa. Tämä tuote ei kuulu kotitalousjätteisiin, noudata paikallisia ympäristö määräyksiä sen kierrättämiseksi. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Säilytä ohjekirja myöhempää käyttöä varten. Hävitä tuote eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY mukaisesti. Kysy paikallisesta kierrätyslainsäädännöstä sähkö- ja elektroniikkatuotteille ja noudata näitä ohjeita. Älä hävitä tätä tuotetta talousjätteen mukana. Näiden ohjeiden avulla estetään haitalliset seuraukset henkilö- ja ympäristöturvallisuuodelle.

#### TEKNISET TIEDOT

- DC In: 5 V / 1 A
- Akku: Li-ion 2000 mAh / 7,4 Wh
- Teho: 4 W
- Paine: 30-110 PSI
- Tilavuus: 220 ml
- IPX6-suoja

#### KÄYTTÖOHJEET

- Irrota takaosan silikonisuoja ja lataa Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods® USB-lähteessä. LED-valo vilkkuu latauksen ajan ja palaa tasaisena, kun laite on latautunut (lataaminen kestää noin 3 tuntia). Laite ei toimi silloin kun sitä ladataan.
- Avaa säiliö ja laita sinne vettä; voit lisätä yhden osan käyttämäəsi suuvettä (alkoholitonta).
- Asenna haluamasi lisälaite: (1) peruspuhdistus; (2) ortodontiapuhdistus; (3) parodontiittipuhdistus; (4) kielen puhdistus.
- Aseta suutin suuhun hampaiden yläpuolelle ja ja sulje huulet. Paina ON-painikkeesta Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods®n käynnistämiseksi. Paina uudelleen asetusten muuttamiseksi: LOW (alhainen paine, herkille hampaille tai ikenille); HI (päivittäinen puhdistus); PULSE (jaksottainen suihke).
- Yleensä yllähampaisiin tarvitaan vettä yksi säiliöllinen ja alahampaisiin toinen säiliöllinen. Kokemuksen myötä voit välttää roiskeita ja käyttää vettä tehokkaammin.

#### SVARBU: IŠSAUGOKITE INSTRUKCIJAS

**ATEIČIAI.** Nenaudokite stipresnių nei 1A kroviklių arba greitai įkraunančių kroviklių. Rekomenduojama naudoti mineralinį vandenį, siekiant išvengti problemų su kalkių apnašomis. Pirmą kartą kraunant, įkraukite akumuliatorių pilnai. Įsitikinkite, jog elektros energijos tiekimo įtampa suderinama su įrenginiu. Netraukite už laido ir pasirūpinkite, kad jis nesusipainiotų. Laikykite laidą toliau nuo karštų arba aštrių paviršių. Valykite įrenginį šiek tiek drėgna šluoste. Nenaudokite šlifavimo įrankių ar medžiagų valymui. Tinka tik naudojimui namuose. Naudokite prietaisą tik pagal jo numatytąją paskirtį. Laikykite įrenginį sausoje vietoje, kurioje nėra dulkių. Nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis įjungtas. Jeigu įrenginyje, jo dalyse ar laide pastebėsite gedimus arba jeigu detalės neveikia tinkamai, nenaudokite jų ir nebandykite jų taisyti patys. Tik kvalifikuotas specialistas turėtų tai padaryti. Šis įrenginis nėra skirtas vaikams arba žmonėms su fizine ar psichine negalia, nebent juos prižiūri suaugusysis, atsakingas už jų saugumą. Šis produktas - tai ne buitine atlieka, todėl vadovaukites aplinkosaugos standartai norint jį perdirbti. Prieš pradėdami naudoti, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Išsaugokite vadovą, kad galėtumėte peržiūrėti jei kilus papildomų klausimų. Išmeskite produkta laikydamiesi Europos Direktyvos 2002/96/EC. Pasiteiraukite apie savo vietinius perdirbimo įstatymus susijusius su elektrinių prietaisų ir produktų išmetimu ir sekite jų nurodymais. Neišmeskite šio produkto su buitinėmis atliekomis. Sekant šias instrukcijas jūs išmesite produktą tinkamai ir išvengsite žalos gamtai bei visuomenės aplinkai.

#### TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

- DC In: 5 V / 1 A
- Baterija: Ličio-jonų 2000 mAh / 7,4 Wh
- Maitinimas: 4 W
- Spaudimas: 30-110 PSI
- Talpa: 220 ml
- IPX6 apsauga

#### INSTRUKCIJA

- Nuimkite galinę silikoninę apsaugą ir įkraukite "Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods®" naudodami USB šaltinį. Įkrovimo metu mirksės LED šviesa, o baigus įkrovimą (maždaug 3 val.) pradės degti pastoviai. Įkrovimo metu prietaisas neveiks.
- Atidarykite talpyklą ir įpilkite vandens; galite įpilti vieną dalį įprasto burnos skalavimo skysčio (be alkoholio).
- Prijunkite norimą naudoti priedą: (1) standartiniam valymui; (2) ortodontiniam valymui; (3) periodonto valymui; (4) liežuvio valymui.
- Įkiškite antgalį į burną virš dantų ir sučiaupkite lūpas. Paspauskite ON mygtuką, kad "Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods®" būtų įjungtas. Paspauskite dar kartą, kad perjungtumėte nustatymus: LOW (žemas slėgis, jautriems dantims ar dantenoms); HI (kasdienis valymas); PULSE (pertraukiama srovė).
- Paprastai vienos talpyklos su vandeniu reikia viršutiniams dantims, kitos - apatiniams. Pasipraktikavę galite išvengti purslų ir efektyviau naudoti vandenį.

## NORSK

#### ADVARSLER

#### VIKTIG: OPPBEVAR ANVISNINGENE FOR

**FREMIDIGE REFERANSER.** Ikke bruk ladere med mer enn 1A, eller raske ladere. Det anbefales å bruke minrealvann for å unngå problemer med kalkavsetting Lad batteriet fullt første gang. Pass på at spenningen på strømforsyningen er kompatibel med enheten. Ikke trekk i ledningen, og sørg for at det ikke blir flokete. Holdt ledningen unna varme eller skarpe overflater. Rengjør enheten med en fuktig klut. Ikke bruk grove produkter eller materialer for å rengjøre den. Egnet bare for bruk i hjemmet. Bruke enheten til bare til sitt formål. Lagre produktet på en tørr plass uten støv. La ikke enheten være uten tilsyn når den er slått på. Hvis enheten, delene eller ledningen viser feil eller at de ikke fungerer som de skal må du ikke bruke dem eller forsøke å reparere dem. Bare en kvalifisert tekniker bør gjøre det. Denne enheten er ikke beregnet for bruk av barn eller mennesker med fysiske eller mentale funksjonsnedsettelser, med mindre de er under oppsyn av en voksen som er ansvarlig for deres sikkerhet. Dette produktet er ikke husholdningsavfall, så følg miljøkravene til gjenvinning. Les instruksjonene nøye før førstegangsbruk. Ha håndboken for ytterligere forespørsler. Kast produktet i samsvar med Europeisk Direktiv 2002/96/EC. Undersøk den lokale lovgivningen rundt gjenvinning og følg disse reglene. Produktet må ikke kastes sammen med restavfall. Det er viktig at disse instruksjonene følges for å sørge for at vi unngår uønskede konsekvenser både når det gjelder personlig og miljømessig trygghet.

#### TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- DC Inn: 5 V/1 A
- Batteri: Li-ion 2000 mA /7.4 Wh
- Styrke: 4 W
- Trykk: 30-110 PSI
- Kapastiet: 220 ml
- IPX6 beskyttelse

#### INSTRUKSJONER

- Fjern den bakre silikonbeskyttelsen og lad Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods® ved hjelp av en USB-kilde. LED-lyset vil blinke mens den lader og vil lyse jevnt når ladingen er fullført (omtrent tre timer). Enheten vil ikke fungere mens den lader.
- Åpne beholderen og fyll med vann, du kan bruke en del av den vanlige munnskylten din (alkoholfri)
- Plasser det tilbehøret du vil bruke: (1) standard rensing, (2) ortodontisk rensing, (3) periodontal rensing, (4) tungerensing.
- Putt munnstykket inn i munnen, over tennene og lukk munnen. Trykk PÅ-knappen for å aktivere enheten. Trykk igjen for å endre mellom imnnstillingene: (LAV (lavt trykk, for sensitive tenner eller tannkjøtt), HØY (daglig rensing)), PULSE (vekslende stråle).
- Normalt vil det trenge en beholder med vann for de øvre tennene, og en for de nedre. Med øvelse kan du unngå søl og bruke vannet mer effektivt.

## SLOVENŠČINA

#### OPOZORILO

#### POMEMBNO: SHRANITE TA NAVODILA ZA

**PRIMER KASNEJŠE UPORABE.** Ne uporabljajte polnilnikov močnejših od 1A ali polnilnikov za hitro polnjenje. Priporočljivo je, da uporabite ustekleničeno mineralno vodo in se tako izognete težavam, ki jih povzroča vodni kamen v običajni vodi. Prvič napolnite baterijo do konca. Prepričajte se, da električna napetost ustreza tisti, ki jo ima aparat. Ne vlecite kabla in se prepričajte, da se ne zvije. Naj bo kabel čim dlje od vročih in ostrih površin. Očistite ga z krpo, ki jo ima aparat. Ne navlažena. Ne uporabljajte abrazivnih izdelkov in materialov za čiščenje. Samo za uporabo v gospodinjstvu. Uporabite aparat samo za namene, za katere je namenjen. Napravo pospravite na suho mesto, kjer ni prahu. Ne puščajte naprave brez nadzora, medtem ko je prižgana. Če naprava, deli ali kabel izgledajo pomanjkljivo ali ne delujejo pravilno, jih ne uporabljajte, niti jih poskušajte popravljati. Samo strokovni tehnik sme to narediti. Ta naprava ni oblikovana za otroško uporabo ali uporabo oseb z omejenimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi, razen če so pod varnostnim nadzorom odrasle osebe. Ta izdelek ni gospodinjiski odpadek, sledite okoljskim normam, ki so veljavne za njegovo reciklažo. Pred prvo uporabo natančno preberite navodila. Shranite priročnik za morebitno poznejšo uporabo. Zavržite ta izdelek v skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES. Pozanimajte se o lokalni zakonodaji o recikliranju električnih in elektronskih izdelkov in jo upoštevajte. Ne zavržite tega izdelka skupaj z drugimi gospodinjiskimi odpadki. Če upoštevamo ta navodila, se izognemo negativnim posledicam na zdravje ljudi in okolje.

#### TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- DC vhod: 5 V / 1 A
- Baterija: Li-ion 2000 mAh / 7,4 Wh
- Moč: 4W
- Tlak: 30-110 PSI
- Prostornina: 220 ml
- Zaščita IPX6

#### NAVODILA

- Odstranite silikonsko zaščito na hrbtni strani in napolnite Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods® na viru USB. LED lučke bodo med polnjenjem utripale in bodo po zaključku svetile neprekinjeno (pribl. 3 ure). Naprava med polnjenjem ne deluje.
- Odprite rezervoar in ga napolnite z vodo; dodate lahko del običajne ustne vode (brez alkohola).
- Pritrdite nastavek, ki ga želite uporabiti: (1) standardno čiščenje; (2) ortodontsko čiščenje; (3) parodontalno čiščenje; (4) čiščenje jezika.
- Ustnik vstavite v usta, nad zobe in zaprite usta. Pritisnite gumb ON, da vklopite Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods®. Ponovno pritisnite za preklop med načini: LOW (nizek tlak, za občutljive zobe ali/in dlesni); HI (vsakodnevno čiščenje); PULSE (prekinjen curek).
- Običajno je za zgornje zobe potrebno eno polnjenje rezervoarja, za spodnje pa drugo. S prakso se zmanjšuje nepotrebno brizganje vode.

### ΕΛΛΗΝΙΚΑ

##### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

#### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ

**ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.** Μη χρησιμοποιείτε φορτιστές υψηλότερους από 1Α ή γρήγορη φόρτιση. Συνιστάται η χρήση μεταλλικού νερού για να αποφύγετε τα προβλήματα με τα άλατα. Επαναφορτίστε πλήρως την μπαταρία την πρώτη φορά. Βεβαιωθείτε ότι η τάση παροχής ηλεκτρικού ρεύματος είναι συμβατή με τη συσκευή. Μην τραβάτε το καλώδιο και βεβαιωθείτε ότι δεν μπερδεύεται. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστές ή αιχμηρές επιφάνειες. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα ή υλικά για να την καθαρίσετε. Κατάλληλο μόνο για οικιακή χρήση. Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι ενεργοποιημένη. Εάν η συσκευή, μέρη της ή το καλώδιο εμφανίσουν βλάβες ή προβλήματα λειτουργίας, σταματήστε την χρήση της και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε μόνος ή μόνη σας. Την επισκευή θα αναλάβει ο αρμόδιος τεχνικός. Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση από παιδιά ή άτομα με σωματική και διανοητική αναπηρία, εκτός και αν βρίσκονται πλήρως υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα, που καθίσταται υπεύθυνος για την ασφάλειά τους. Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για οικιακά απορρίμματα και θα πρέπει να ακολουθήσετε τα περιβαλλοντικά πρότυπα ανακύκλωσης. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν την πρώτη χρήση. Διατηρήστε το εγχειρίδιο για μεταγενέστερη αναφορά. Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EC. Ενημερωθείτε για την ισχύουσα στον τόπο διαμονή σας νομοθεσία σχετικά με την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και ακολουθήστε τις υποδείξεις. Μην πετάτε το προϊόν στα οικιακά σκουπίδια. Η συμμόρφωση με τις παρούσες οδηγίες θα βοηθήσει στην αποτροπή επιπτώσεων που βλάπτουν την ασφάλεια του ατόμου και του περιβάλλοντος.

#### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- DC In: 5 V / 1 A
- Μπαταρία: Li-ion 2000 mAh / 7,4 Wh
- Ισχύς: 4 W
- Πίεση: 30-110 PSI
- Χωρητικότητα: 220 ml
- Προστασία IPX6

#### ΟΔΗΓΙΕΣ

- Αφαιρέστε το προστατευτικό πλάτης από σιλικόνη και φορτίστε τη συσκευή Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods® από μία πηγή USB. Τα φωτάκια LED θα αναβοσβήνουν κατά τη φόρτιση και θα είναι σταθερά μετά την ολοκλήρωση (περίπου 3 ώρες). Η συσκευή δεν λειτουργεί ενώ φορτίζεται.
- Ανοίξτε τη δεξαμενή και προσθέστε νερό. Μπορείτε να προσθέσετε ένα μέρος του συνηθισμένου στοματικού διαλύματος (χωρίς αλκοόλ).
- Συνδέστε το αξεσουάρ που θέλετε να χρησιμοποιήσετε: (1) τυπικός καθαρισμός, (2) ορθοδοντικός καθαρισμός, (3) περιοδοντικός καθαρισμός, (4) καθαρισμός γλώσσας.
- Εισάγετε το επιστόμιο στο στόμα σας, πάνω από τα δόντια σας και κλείστε τα

κείλη σας. Πατήστε το κουμπί ON για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods®. Πατήστε ξανά για να εναλλάγη μεταξύ των λειτουργιών: LOW (χαμηλή πίεση, για ευαίσθητα δόντια ή ούλα). HI (καθημερινός καθαρισμός), PULSE (διαλείπουσα πίδακα).

- Συνήθως, χρειάζεται μία δεξαμενή για τα άνω δόντια και μία για τα κάτω δόντια. Με την εξάσκηση, αποφεύγετε το πιτσλισμα και το νερό χρησιμοποιείται πιο αποτελεσματικά.

## ČEŠTINA

#### UPOZORNĚNÍ

**DŮLEŽITÉ: USCHOVEJTE NÁVOD PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.** Nepoužívejte nabíječky s více než 1 A ani s rychlým nabíjením. Doporučuje se používat minerální vodu, abyste se vyhnuli problémům s vápencem. Před prvním použitím plně nabijte baterii. Ujistěte se, že napětí v síti je stejné jako v přístroji. Netahejte za kabel a zajistěte, aby se nezamotal. Nepokládejte kabel na horké plochy a ostré hrany. Čistěte pomocí lehce navlhčeného hadříku. K čištění nepoužívejte abrazivní přípravky ani materiály. Vhodné pouze pro domácí použití. Přístroj používejte pouze na účely, k nimž je určený. Uložte přístroj na suchém místě bez prachu. Nenechávejte spuštěný přístroj bez dohledu. Pokud přístroj, jeho součásti nebo kabel vypadají poškozené nebo nefungují správně, pak je nepoužívejte, ani se je nesnažte opravit. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Děti a osoby se sníženou schopností pohybu a orientace by neměly manipulovat s tímto zařízením bez dohledu zodpovědné dospělé osoby, která zaručí jejich bezpečí. Nevyhazujte tento přístroj do komunálního odpadu. Při jeho recyklaci se řiďte platnými normami pro ochranu životního prostředí. Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod. Návod si ponechejte pro případné další nejasnosti. Zlikvidujte výrobek v souladu s evropskou směrnici 2002/96/EC. Informujte se o místní legislativě týkající se recyklace elektrických a elektronických výrobků a dodržujte ji. Nevyhazujte výrobek spolu s domácími odpady. Dodržování těchto pokynů pomáhá zabránit negativním vlivům na lidské zdraví a na zachování bezpečnosti životního prostředí.

#### TECHNICKÉ SPECIFIKACE

- Vstup DC: 5 V / 1 A
- Baterie: Li-ion 2000 mAh / 7,4 Wh
- Výkon: 4 W
- Tlak: 30-110 PSI
- Kapacita: 220 ml
- Ochrana IPX6

##### NÁVOD

- Sundejte zadní silikonový chránič a nabijte Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods® ve zdroji USB. LED budou během nabíjení blikat a zůstanou stále po dokončení (přibližně 3 hodiny). Přístroj nefunguje při nabíjení.
- Otevřete nádržku a nalijte vodu; můžete přidat část obvyklé ústní vody (bez alkoholu).

- Umistěte příslušenství, které chcete použít: (1) standardní čištění; (2) ortodontické čištění; (3) periodontální čištění; (4) čištění jazyka.
- Vložte náustek do úst, na zuby a zavřete ústa. Zmačkněte tlačítko ON k zapnutí Rechargeable Portable Oral Irrigator InnovaGoods®. Zmačkněte znovu ke změně režimu: LOW (nízký tlak, pro citlivé zuby a dásně); HI (denní čištění); PULSE (přerušovaný tok).
- Normálně je potřeba jedna nádržka na horní zuby a další na dolní zuby. S praxí se vyhnete stříkání a vodu využijete účinněji.

## InnovaGoods®

## БЪЛГАРСКИ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

#### ВАЖНО: ЗАПАЗЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА

**БЪДЕЩА СПРАВКА.** Не използвайте зарядни с повече от 1А или бързи зарядни. Препоръчва се минерална вода за предотвратяване на проблеми с котлен камък. Заредете батерията докрай първия път. Уверете се, че напрежението на електрозахранването е съвместимо с това на устройството. Не дърпайте кабела и се уверете, че кабелът не е усукан. Дръжте кабела далеч от топли и остри повърхности. Почиствайте устройството с леко навлажнена кърпа. Не използвайте абразивни продукти и материали за почистване на устройството. Подходящ само за използване удома. Използвайте уреда само за предназначение. Съхранявайте устройството на сухо място и без прах. Не оставайте устройството без надзор докато е включено. Не използвайте и не се опитвайте да ремонтирате устройството, частите или кабела, в случай че се окажат дефектни или не функционират правилно. Само квалифициран техник трябва да извършва ремонта. Това устройство не е предназначено за ползване от деца или лица с ограничени физически и психически способности, освен ако не са под надзора на възрастен, отговарящ за тяхната безопасност. Този продукт не е битов отпадък, затова следвайте действащите екологични стандарти за рециклиране. Прочетете внимателно инструкциите преди първата употреба. Запазете ръководството за по-късни консултации. Изхвърлете този артикул съгласно европейската директива 2002/96/EO. Информирайте се относно местното законодателство за рециклиране на електрически и електронни продукти и го спазвайте. Не изхвърляйте този продукт с битовите отпадъци. Следвайки тези указания, допринасяте за избягване на негативни последиствия за човешкото здраве и околната среда.

#### ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

- DC In: 5 V / 1 A
- Батерия: Li-ion 2000 mAh / 7,4 Wh
- Мощност: 4 W
- Налягане: 30-110 PSI
- Капацитет: 220 ml
- IPX6 защита

## LIETUVIŲ

##### ĮSPĖJIMAS

